Sanctions program: Nordkorea: Verordnung vom 18. Mai 2016 über Massnahmen gegenüber der Demokratischen Volksrepublik Korea (SR 946.231.127.6), Anhänge 1 und 6
Origin: UN Sanctions: Art. 2 Abs. 1 (Ein- und Durchreiseverbot) und Art. 9 Abs. 1 (Finanzsanktionen)

Sanctions program: Corée du Nord: Ordonnance du 18 mai 2016 instituant des mesures à l’encontre de la République populaire démocratique de Corée (RS 946.231.127.6), annexes 1 et 6
Origin: UN Sanctions: art. 2, al. 1 (Interdiction de séjour et de transit) et art. 9, al. 1 (Sanctions financières)

Sanctions program: Corea del Nord: Ordinanza del 18 maggio 2016 che istituisce provvedimenti nei confronti della Repubblica popolare democratica di Corea (RS 946.231.127.6), allegati 1 et 6
Origin: UN Sanctions: art. 2 cpv. 1 (Divieto di entrata e di transito) e art. 9 cpv. 1 (Sanzioni finanziarie)

Listed

Individuals

SSID: 150-38676 Name: Tsang Yung Yuan
Sex: M DOB: 20 Oct 1957 Good quality a.k.a.: a) Neil Tsang b) Yun Yuan Tsang
Justification: Tsang Yung Yuan has coordinated North Korean coal exports with a North Korean broker operating in a third country, and he has a history of other sanctions evasion activities. Other information: Passport No: 302001581 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

Entities

SSID: 150-38685 Name: Chang An Shipping & Technology
Good quality a.k.a.: a) 長安海連技術有限公司 b) Chang An Shipping and Technology
Address: Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong, China
Justification: Registered owner, ship manager, and commercial manager of Panama-flagged vessel HUA FU, a cargo ship that loaded DPRK coal at Najin, DPRK on 24 Sep 2017. Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38693 Name: Chonmyong Shipping Co
Good quality a.k.a.: Chon Myong Shipping Company Limited Address: a) Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPR Korea b) Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPR Korea
Justification: Registered owner of CHON MYONG 1, a DPRK-flagged vessel that conducted ship-to-ship transfer of fuel in late December 2017. Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38700 Name: First Oil JV Co Ltd
Address: Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPR Korea
**Justification:** Owner of the DPRK tanker PAEK MA, which was involved in ship to ship transfer operations for oil in mid-January 2018. **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

**SSID:** 150-38705  **Name:** Hapjanggang Shipping Corp  
**Address:** Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPR Korea  
**Justification:** Registered owner of the DPRK tanker NAM SAN 8, which is believed to have been involved in ship to ship transfer operations for oil, and owner of vessel HAP JANG GANG 6. **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

**SSID:** 150-38710  **Name:** Huaxin Shipping Hongkong Ltd  
**Good quality a.k.a.:** 華信船務 (香港)有限公司  
**Address:** Room 2105, Trend Centre, 29-31 Chueng Lee Street, Chai Wan, Hong Kong, China  
**Justification:** Ship and commercial manager of the ASIA BRIDGE 1. Hong Kong owned vessel, the probable 'ASIA BRIDGE 1' was instructed on 19 Oct 2017 by Huaxin Shipping to make preparations for entry into Nampo, DPRK to receive a shipment of coal bound for Vietnam. The 'ASIA BRIDGE 1' was instructed by an unidentified employee of Huaxin Shipping Ltd. to make preparations to receive 8,000 metric tons of coal and then sail to Cam Pha, Vietnam. The master of the vessel was instructed to cover the ship’s name and other markings using canvas while in port at Nampo. **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

**SSID:** 150-38716  **Name:** Kingly Won International Co., Ltd.  
**Address:** Trust Company Complex, Ajeltake Road, Majuro, Ajeltake Island, MH 96960, Marshall Islands  
**Justification:** In 2017, Tsang Yung Yuan (aka Neil Tsang) and Kingly Won attempted to engage in an oil deal valued at over $1 million with a petroleum company in a third country to illicitly transfer to the DPRK. Kingly Won acted as a broker for that petroleum company and a Chinese company that reached out to Kingly Won to purchase marine oil on its behalf. **Relation:** Associated with Tsang Yung Yuan (SSID 150-38676) **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

**SSID:** 150-38723  **Name:** Korea Achim Shipping Co  
**Address:** Sochang-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPR Korea  
**Justification:** Registered owner of DPRK tanker CHON MA SAN. DPRK-flagged CHON MA SAN prepared for likely ship to ship transfer operations in late January 2018. The master of the DPRK-flagged motor tanker YU JONG 2 reported on 18 Nov 2017 to an unidentified DPRK-based controller that the vessel was avoiding a storm in advance of a ship to ship transfer. The master suggested that the YU JONG 2 load fuel oil before the DPRK-flagged tanker CHON MA SAN since the CHON MA SAN’s larger size was better suited to conduct ship to ship transfers in a storm. After the CHON MA SAN loaded fuel oil from a vessel, the YU JONG 2 loaded 1,168 kiloliters of fuel oil on 19 Nov 2017 through a ship to ship transfer operation. **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

**SSID:** 150-38728  **Name:** Korea Ansan Shipping Company  
**Good quality a.k.a.:** Korea Ansan Shpg Company  
**Address:** Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPR Korea  
**Justification:** Registered owner of DPRK tanker AN SAN 1 believed to have been involved in ship to ship transfer operations for oil. **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018
SSID: 150-38734 **Name:** Korea Myongdok Shipping Co  
**Address:** Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPR Korea  
**Justification:** Registered owner of the YU PHYONG 5. In late November 2017, the YU PHYONG 5 conducted a ship-to-ship transfer of 1,721 metric tons of fuel oil. **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38739 **Name:** Korea Samjong Shipping  
**Address:** Tonghung-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPR Korea  
**Justification:** Registered owner of DPRK tankers SAM JONG 1 and SAM JONG 2. Both vessels are believed to have imported refined petroleum to DPRK in violation of UN sanctions in late January 2018. **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38744 **Name:** Korea Samma Shipping Co.  
**Address:** Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPR Korea  
**Justification:** A DPRK-flagged tanker, SAM MA 2 owned by Korea Samma Shipping Company, conducted a ship-to-ship transfer of oil and fabricated documents in mid-October 2017, loading almost 1,600 metric tons of fuel oil in one transaction. The ship master was instructed to erase SAMMA SHIPPING and the Korean words found on the ship's seal and instead put 'Hai Xin You 606' to mask its identity as a DPRK vessel. **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38749 **Name:** Korea Yujong Shipping Co Ltd  
**Address:** Puksong 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPR Korea  
**Justification:** Registered owner of the DPRK tanker YU JONG 2, which loaded 1,168 kiloliters of fuel oil on 19 Nov 2017 through a ship to ship transfer operation. **Other information:** Company Number IMO 5434358 **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38755 **Name:** Koti Corp  
**Address:** Panama City, Panama  
**Justification:** Ship manager and commercial manager of the Panama-flagged vessel KOTI, which conducted ship-to-ship transfers of likely petroleum product to the DPRK-flagged KUM UN SAN 3 on 9 Dec 2017. **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38760 **Name:** Myohyang Shipping Co  
**Address:** Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPR Korea  
**Justification:** Ship manager of DPRK oil products tanker YU SON, which is believed to have been involved in ship to ship transfer operations for oil. **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38765 **Name:** Paekma Shipping Co  
**Good quality a.k.a.:** Care of First Oil JV Co Ltd  
**Address:** Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPR Korea  
**Justification:** Registered owner of the DPRK tanker PAEK MA, which was involved in ship to ship transfer operations for oil in mid-January 2018. **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38771 **Name:** Phyongchon Shipping & Marine  
**Good quality a.k.a.:** Phyongchon Shipping and Marine  
**Address:** Otan-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPR Korea  
**Justification:** Registered owner of DPRK tanker JI SONG 6, which is believed to have been
involved in ship to ship transfer operations of oil in late January 2018. The company also
owns vessels JI SONG 8 and WOORY STAR. **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

**SSID:** 150-38777 **Name:** Pro-Gain Group Corporation
**Address:** Le Sanalele Complex, Ground Floor, Vaea Street, Saleufi, Apia, Samoa
**Justification:** Company owned or controlled by Tsang Yung Yuan and involved in illicit
transfers of DPRK coal. **Relation:** Owned and controlled by Tsang Yung Yuan (SSID 150-
38676) **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

**SSID:** 150-38784 **Name:** Shanghai Dongfeng Shipping Co Ltd
**Address:** Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Shanghai, 200083, China
**Justification:** Registered owner, ship and commercial manager of the DONG FENG 6, a
vessel that loaded coal at Hamhung, DPRK on 11 Jul 2017 for export in violation of UN sanctions. **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

**SSID:** 150-38789 **Name:** Shen Zhong International Shipping
**Good quality a.k.a.:** 沈忠國際海運有限公司 **Address:** Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower
2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, China
**Justification:** Ship and commercial manager of HAO FAN 2 and HAO FAN 6, St Kitts-
Nevis-flagged vessels. The HAO FAN 6 loaded coal at Nampo, DPRK on 27 Aug 2017. HAO
FAN 2 loaded North Korean coal at Nampo, DPRK on 3 Jun 2017. **Modifications:** Listed on
30 Mar 2018

**SSID:** 150-38795 **Name:** Weihai World-Shipping Freight
**Address:** 419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, 264200, Shandong, China
**Justification:** Ship and commercial manager of the XIN GUANG HAI, a vessel that on
loaded coal at Taean, DPRK on 27 Oct 2017 and had an ETA of 14 Nov 2017 to Cam Pha,
Vietnam, but it did not arrive and instead went to Port Klang, Malaysia on 18 Dec 2017.
**Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

**SSID:** 150-38801 **Name:** Yuk Tung Energy Pte Ltd
**Address:** 17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Singapore, 048624, Singapore
**Justification:** Ship manager and commercial manager of the YUK TUNG, which conducted
ship-to-ship transfer of refined petroleum product. **Modifications:** Listed on 30 Mar 2018

gegenüber der Demokratischen Volksrepublik Korea (SR 946.231.127.6), Anhänge 1 und 6 Origin: UN Sanctions: Art. 9 Abs. 1 (Sanktionierte Schiffe) |
| Sanctions program: Corée du Nord: Ordonnance du 18 mai 2016 instituant des mesures à l’encontre de la République populaire démocratique de Corée (RS 946.231.127.6), annexes 1 et 6 Origin: UN Sanctions: art. 9, al. 1 (Navires sanctionnés) |
| Sanctions program: Corea del Nord: Ordinanza del 18 maggio 2016 che istituisce provvedimenti nei confronti della Repubblica popolare democratica di Corea (RS 946.231.127.6), allegati 1 et 6 Origin: UN Sanctions: art. 9 cpv.1 (Navi sanzionate) |

**Listed**

**Objects**
SSID: 150-38807 Name: Ji Song 8
Other information: IMO number: 8503228 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38811 Name: Hap Jang Gang 6
Other information: IMO number: 9066540 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38816 Name: Chon Myong 1
Other information: IMO number: 8712362 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38821 Name: An San 1
Other information: IMO number: 7303803 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38825 Name: Yu Phyong 5
Other information: IMO number: 8605026 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38829 Name: Sam Jong 1
Other information: IMO number: 8405311 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38833 Name: Sam Jong 2
Other information: IMO number: 7408873 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38837 Name: Sam Ma 2
Other information: IMO number: 8106496 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38841 Name: Yu Jong 2
Other information: IMO number: 8604917 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38845 Name: Paek Ma
Other information: IMO number: 9066978 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38849 Name: Ji Song 6
Other information: IMO number: 8898740 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38853 Name: Chon Ma San
Other information: IMO number: 8660313 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38857 Name: Nam San 8
Other information: IMO number: 8122347 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38861 Name: Yu Son
Other information: IMO number: 8691702 Modifications: Listed on 30 Mar 2018

SSID: 150-38865 Name: Woory Star
Other information: IMO number: 8408595 Modifications: Listed on 30 Mar 2018